



Program of the 50th international ABDOS conference
Programm der 50. Internationalen ABDOS-Tagung

50 Years of ABDOS – Continuities and Turning Points

50 Jahre ABDOS - Kontinuitäten und Wendepunkte

Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken und
Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und
Südosteuropaforschung (ABDOS) e.V.

in cooperation with the
in Zusammenarbeit mit dem

Herder-Institut für historische Ostmitteleuropaforschung -
Institut der Leibniz-Gemeinschaft

Marburg, May 15-17, 2023
Marburg, 15.-17. Mai 2023

Organizers:

The conference is jointly organized by the Working Group of Libraries and Documentation Units for Research in East, East Central and South Eastern Europe (ABDOS e.V.) and the Herder Institute for Historical Research on East Central Europe – Institute of the Leibniz Association.

Organisation:

Die Konferenz wird gemeinsam veranstaltet von der Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken und Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südosteuropaforschung und dem Herder-Institut für historische Ostmitteleuropaforschung - Institut der Leibniz-Gemeinschaft.

Venue:

Tagungsort:

Herder-Institut für historische Ostmitteleuropaforschung
Gisonenweg 5-7
35037 Marburg
Germany

Conference languages:

English and German. No simultaneous interpretation will be offered.

Konferenzsprachen:

Englisch und Deutsch. Es wird keine Simultanübersetzung angeboten.

Directions:

Anreisebeschreibung:

<https://www.herder-institut.de/besuch-und-oeffnungszeiten/>

Local conference organizing contact:

Kontakt für die lokale Konferenzorganisation:

Jürgen Warmbrunn juergen.warmbrunn@herder-institut.de

Conference fee:

80 EUR (ABDOS members) / 110 EUR (non-members) / 400 EUR (commercial partners)

* Participation is free of charge for members of the Herder-Institut.

Teilnahmeentgelt:

80 EUR (ABDOS-Mitglieder) / 110 EUR (Nichtmitglieder) / 400 EUR (kommerzielle Partner)

* Für Mitarbeitende des Herder-Instituts ist die Teilnahme kostenlos.

Accommodation:

ABDOS has secured a number of hotel rooms in the [B&B Hotel](#) in the centre of Marburg.

Rooms can be booked until 20 April 2023 using the code ABDOS2023.

Since hotel capacities in Marburg are limited an early reservation is highly recommended.

Unterkunft:

Die ABDOS hat für die Teilnehmenden ein Zimmerkontingent im [B&B Hotel](#) in der Marburger Innenstadt gesichert. Die Zimmer können bis zum 20. April unter Nutzung des Codes ABDOS2023 gebucht werden.

Da die Hotelkapazitäten in Marburg begrenzt sind, wird eine frühzeitige Reservierung empfohlen.

Food & Drinks:

There will be on-site catering; coffee and lunch breaks are included in the conference fee. A reception is offered on Monday, May 15, 2023 for all participants. The cost of other meals will be covered by the participants individually.

Speisen und Getränke:

Es wird Catering angeboten; Kaffeepausen und ein leichtes Mittagessen sind im Teilnahmeentgelt enthalten. Am Montag, dem 15. Mai 2023, wird ein kleiner Empfang für alle Teilnehmenden angeboten. Die Kosten der anderen Mahlzeiten müssen von den Teilnehmenden selbst getragen werden.

Registration: via www.abdos.de or directly on the [registration form](#)

Anmeldung: über www.abdos.de oder direkt über das [Anmeldeformular](#)

This version: May 3, 2023

Stand: 3. Mai 2023

Program Programm

Sunday, May 14, 2023

Sonntag, 14. Mai 2023

From 18.00 Informal meeting and joint dinner for participants who have already arrived in Marburg
Venue: Restaurant Lahnterrasse, Lingelgasse 5, 35037 Marburg (www.lahnterrasse-marburg.de)

Ab 18.00 Informelles Treffen und gemeinsames Abendessen der bereits angereisten Teilnehmenden
Ort: Restaurant Lahnterrasse, Lingelgasse 5, 35037 Marburg (www.lahnterrasse-marburg.de)

Monday, May 15, 2023

Montag, 15. Mai 2023

9.00 **Opening of the conference office/ registration in the Herder-Institut
Eröffnung des Tagungsbüros / der Registrierung im Herder-Institut**

9.15 Meeting & Coffee
Freundliches Ankommen mit Kaffee

9.45 **Opening of the conference / Welcoming addresses
Eröffnung der Tagung / Begrüßung**

Jürgen Warmbrunn, Chairman / Vorsitzender, ABDOS e.V.

10.00 **Session 1. Keynote panel discussion: Serving Slavonic and East European research over
the decades: Looking back at fifty years of ABDOS - and almost sixty years of COSEELIS**

**Sektion 1. Keynote Podiumsdiskussion: Jahrzehnte der Unterstützung für die Slavistik-
und Osteuropaforschung: Ein Blick zurück auf 50 Jahre ABDOS - und fast 60 Jahre
COSEELIS**

Jürgen Warmbrunn, Chairman / Vorsitzender, ABDOS e.V.

Katya Rogatchevskaya, COSEELIS

Janet Zmroczek, COSEELIS

Moderation: *Eva Maurer, Swiss Library of Eastern Europe, University Library Bern /
ABDOS*

12.00 Lunch break / Mittagspause

- 13.00 **Session 2. Visits to previously selected work areas of the Herder Institut (in groups)**
Sektion 2. Besuche in ausgewählten Arbeitsbereichen des Herder-Instituts (in Gruppen)
- followed by a walk (about 20 min) to the Marburg Town Hall
im Anschluss ein Spaziergang (ca. 20 Minuten) zum Marburger Rathaus
- 15.00 **Reception at Marburg Town Hall / Empfang im Marburger Rathaus**
- 16.00 **City Walk: East European traces in Marburg / Stadtrundgang: Osteuropäische Spuren in Marburg**

Tuesday, May 16, 2023

Dienstag, 16. Mai 2023

- 9.00 **ABDOS General Assembly (members only)**
Mitgliederversammlung der ABDOS (nur für Mitglieder)
- 10.15 **Session 3: Libraries in Times of War**
Sektion 3: Bibliotheken in Kriegszeiten
Chair / Vorsitz: *Sophia Manns-Süßbrich*, UB Leipzig
- Marta Nadraga*, Danylo-Halyzkyj-Universität Lviv: "Die Universitätsbibliotheken von Lwiw während des Krieges"**
- Zoriana Hren*, Vasyl Stefanyk National Scientific Library of Ukraine, Lviv: "To live and survive: How the large scale war influenced the activity of Vasyl Stefanyk National Scientific Library of Ukraine"**
- 11.00 Coffee break / Kaffeepause
- 11.30 ***Iryna Klymenko / Olena Strelnyk*, LMU München: "Das Projekt „24. Februar 2022, 5:00 Uhr: Augenzeugenberichte von Krieg und Flucht“"**
- Olaf Hamann*, Staatsbibliothek zu Berlin: "Das Netzwerk Kulturgutschutz Ukraine - Über die Unterstützung ukrainischer Bibliotheken für die Sicherung ihres Informationsauftrages"**
- Gudrun Wirtz*, Bayerische Staatsbibliothek München: "Dekolonisierung der Ukraine im Buch- und Bibliothekswesen - was müssen und was können wir tun?"**
- 13.00 Lunch break / Mittagspause

- 14.00 **Session 4: Libraries and War, part II**
Sektion 4: Bibliotheken in Kriegszeiten, Teil 2
 Chair / Vorsitz: *Tillmann Tegeler, Leibniz-Institut für Ost- und Südosteuropaforschung, Regensburg*
- Alexander Smoljanski, Integrum: “Reflections of Ukrainian war in post-Soviet Media and Social Networks”***
- Zina Somova, East View: “Status of Publishing in Ukraine and East View’s collaboration with major content providers during the war”***
- 15.00 Coffee break / Kaffeepause
- 15.30 ***Daniela Mathuber, Leibniz-Institut für Ost- und Südosteuropaforschung Regensburg: “Raubgut aus Osteuropa in der Bibliothek des IOS”***
- Andrea Molnár, Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften Budapest: “Die Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften während des Zweiten Weltkriegs”***
- Jürgen Warmbrunn, Herder-Institut: “Restituierung eines Teilbestandes der PuSte-Bibliothek an die Maćica Serbska”***
- Eligiusz Janus, Herder-Institut: “Kriegsverluste und kulturelles Erbe: Schwebende Verfahren im heutigen Polen”***
- Short break / Kurze Pause
- 17.30 ***Katya Rogatchevskaya, British Library: “Ethnography in the Times of Empires: resources and collections” (Input talk and discussion)***

Wednesday, May 17, 2023

- 09.00 **Session 5 / Sektion 5: Open (Re)Sources**
 Chair / Vorsitz: *Gudrun Wirtz, Bayerische Staatsbibliothek München*
- Věra Hanelová, The Institute of History of the Academy of Sciences of the Czech Republic, Prague: “Bibliography of the History of the Czech Land”***
- Arpine Maniero, Collegium Carolinum München: “Sudetendeutsche transnational, global und digital. Exilzeitschriften als digitale Forschungsquellen”***
- Jan Dutoit, Schweizerische Osteuropabibliothek, Bern: “Sozialistische Jugendpresse im ehemaligen Jugoslawien in den 1980er Jahren: Das Beispiel der bosnischen Naši dani”***

Norbert Kunz, BSB, München: "Von Krokodilen, Feuerchen und dicken Bänden - die FID-Lizenzierung für die deutschen Osteuropastudien"

10.30 Coffee break / Kaffeepause

11.00 **Session 6: Libraries in Times of Change**

Sektion 6: Bibliotheken in Zeiten des Wandels

Chair / Vorsitz: *Eva Maurer, Schweizerische Osteuropabibliothek, Bern*

Lukáš Babka, National Library of the Czech Republic - Slavonic Library: "The Slavonic Library (Prague) and the Changes in the Spectrum of its Users over the Hundred Years of its Existence (1924–2023)"

Tomasz Łopatka, Herder-Institut: "Critical Library - Überlegungen zu Wissensorganisationssystemen"

Ivo Ulrich, Staatsbibliothek zu Berlin: "ChatGPT in der bibliothekarischen Arbeit"

12.30 Lunch break / Mittagspause

13.30 **Company presentations / Firmenpräsentationen**

14.15 **Concluding remarks and a glimpse into ABDOS 2024**

Abschluss der Konferenz und ein Ausblick auf die ABDOS-Tagung 2024

Jürgen Warmbrunn, Chairman / Vorsitzender, ABDOS e.V.

15.15 **Guided visit to the University Library in Marburg**

Führung durch die Universitätsbibliothek Marburg